

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 95/96 (1930)  
**Heft:** 12

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES SCHWEIZERISCHEN INGENIUR- UND ARCHITEKTEN-VEREINS  
UND DER GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEgeben von ING. C. JEGHER

Vereins-Mitglieder, beim Verlag: Schweiz 32 Fr.,  
Ausland 40 Fr. jährl.; Nicht-Mitglieder: Schweiz  
40 Fr., Ausland 50 Fr., bei der Post abonniert  
40 Fr. / Einzel-Nummern 1 Fr. zuzüglich Porto

VERLAG CARL JEGHER, ZURICH  
Dianastrasse 5 / Postdeck VIII 6110  
Tel.: Selnau 45.07 ■ In Kommission  
bei Rascher & Cie., Zürich u. Leipzig

Inserate durch die Aktiengesellschaft der Unter-  
nehmungen RUDOLF MOSSE, Zürich / Die  
viergespaltene Colonelzeile 50 Cts., Titelseite  
80 Cts., ausländ. Anzeigen 60 Cts., Titelseite 1 Fr.

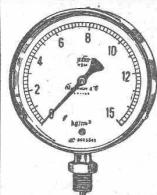
PRC  
PRA

## JALOUSIELADEN mit Eckfriesverbindung +PATENT N° 61144

### BESCHLÄGE

*in bester Ausführung  
fertig am Bau angeschlagen*

*Wilh. Baumann Rolladenfabrik Horgen*



**Manometer A.-G., Zürich, Armaturen-Fabrik**  
(vormals Schäffer & Budenberg, Filiale Seebach, ständige Fabrikation seit 1893)

Manometer, Thermometer, Dynamometer  
mit und ohne Registrierung, für jeden Zweck, bewährteste Konstruktionen, genau und zuverlässig.  
Dampfventile, Hähne aller Art, Wasserstände, Schutzgläser,  
Pumpen, Injektoren, Elevatoren, Kondenstöpfe u. s. w.

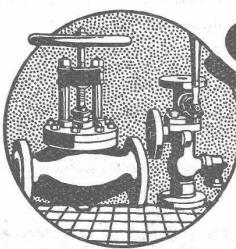


## Aufzüge

Telephon : Selnau 3000

für

**Briefe, Speisen, Waren,  
ersiebt**  
**AUG. LERCH**  
ZÜRICH Oetenbachgasse 5

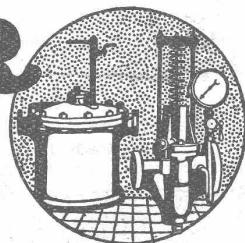


**SULZER**  
ARMATUREN und ROHRLEITUNGSTEILE

für  
Dampf, Wasser, Säuren, Luft etc.

Ausführliche Kataloge auf Verlangen

GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT, WINTERTHUR



**EISENBETONBAU**  
Industrieanlagen

**P. ZIGERLI**  
Ingenieurbureau - ZÜRICH

Bahnhofstrasse 67  
Telephon Uto 2984

Internationale Ausstellung Barcelona 1929  
GOLDENE MEDAILLE

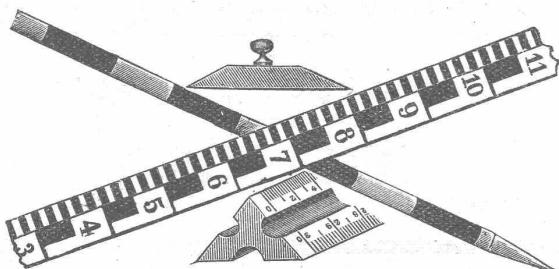
# Eisenbau

Druckrohre, Tanks, Behälter,  
Kessel, Blecharbeiten, Gasbehälter  
etc.

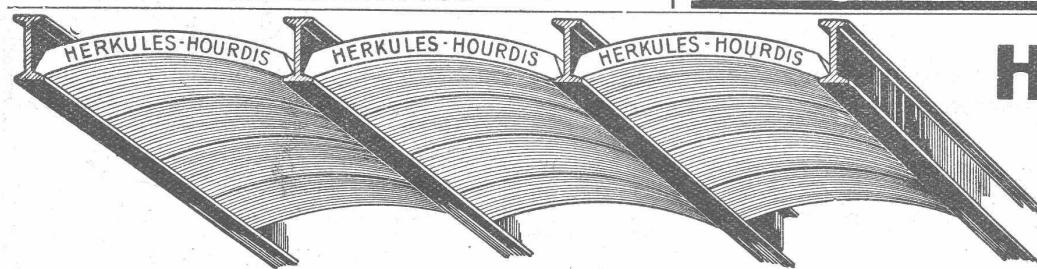
## EDELPUTZ TERRASIT

IN VERSCHIEDE:  
NEN KÖRNUNGEN  
UND UNZÄHLLI:  
GEN TÖNUNGEN  
VERBÜRGT GEDIE:  
GENE FASSADEN  
UND ABSOLUTE  
DAUERHAFTIGKEIT

**HANS ZIMMERLI**  
MINERAL-MAHLWERKE  
**ZÜRICH 4/HOHLSTR. 301**



**SIEGRIST & Co., A.-G.**  
Stein a. Rh.  
Spezialfabrik für Messgeräte — Gegründet 1876  
Fabrikmarke: SIECO



bieten durch ihre hohe Tragfähigkeit, Billigkeit, raschen Einbau und sofortige Benutzungsmöglichkeit der eingedeckten Räume grosse Vorteile. Ueber Keller, Magazine, Garagen und Fabrikräumen kann die Untersicht sichtbar bleiben.

**Guss-Baustein-Fabrik Zürich A.-G., Zürich**

Brücken-, Hoch- u. Industriebauten,  
Masten, Stauwehre, Krane, Fenster,  
Tore, Türen

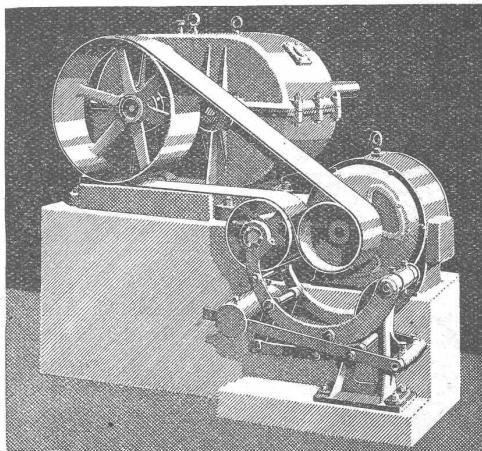
# BUSS & BASEL

GESELLSCHAFT DER  
VON L. ROLL SCHEN  
EISENWERKE IN GERLAFFINGEN

WERK: EISENWERK CLUS KLUS

## TRANSMISSIONEN

für alle Industriezweige,  
in moderner Ausführung.



Reduktionsgetriebe, angetrieben durch Elektromotor mit Lenix.

**Schnedkengetriebe**      **Lenix-Getriebe**  
**Benn-Kupplungen**  
**Elektromagnetische Reibungskupplungen**

WERK: GIESSEREI OLten OLten

**Rohguss**  
zu Riemenscheiben und Zahnrädern  
jeder Grösse und Konstruktion

Unsere  
**Herkules-**  
**Hourdis**  
aus  
**armiertem Beton**

# Der Betonmischer Raco-von-Roll - Modell 1928

ist die vom Kleinmeister und Grossbauunternehmer bevorzugte Schweizer Qualitäts-Betonmischmaschine. Sie verbindet letzte Vervollkommenung mit höchster Leistungsfähigkeit. Gehrängte und übersichtliche Bauart. Rasche und vollkommene Mischung von Fein- und Grobgut. Mit Bauwinde ausgerüstet, ersetzt der Raco-von-Roll-Mischer eine besondere Aufzugsinstalation. — Grössen von 4 bis 60 m<sup>3</sup> Stundenleistung.

Stationäre und fahrbare Maschinen.

Die Mischmaschine, die den Schweizerverhältnissen am besten entspricht.

Prospekte, Offerten und Referenzen durch:

**ROBERT AEBI & CIE., A.-G., ZÜRICH**

**Kachel-Oefen**  
in jeder Ausführung

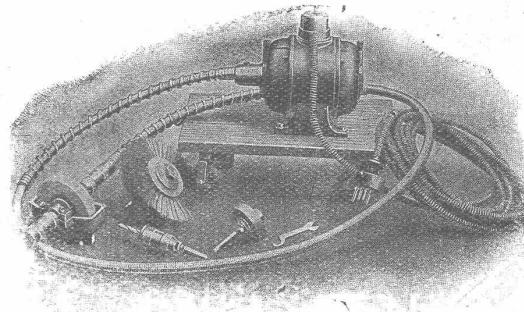
**Ofenfabrik Kohler A.G.**  
Mett bei Biel

**Travers Natur-Asphalt**  
Gussasphaltarbeiten für  
Terrassen, Dächer, Fabrikböden,  
Korridore, Trottoirs, Fundamentmauer-Abdeckungen, etc.  
Sicherste Isolierung gegen  
Feuchtigkeit und Wasser  
Konzessionäre für die Schweiz:  
**E.R. Zetter & Co.**  
Solothurn gegr. 1843

Anerkannt  
bester Asphalt  
über  
80 Jahre im Gebrauch.

## TRANSPORTABLE MOTOR-ANLAGEN

MIT BIEGSAMER WELLE UND AUSWECHSELBAREN WERKZEUGEN ZUM SCHLEIFEN, POLIEREN, BÜRSTEN, BOHREN ETC.



APPARATE FÜR METALL-, HOLZ- UND STEIN-BEARBEITUNG

**OTTO SUHNER, BRUGG**

SPEZIALFABRIK BIEGSAMER WELLEN

Personen- und Waren-

### AUFZÜGE

mit Durchfahrtsperrre, event. Feineinstellung.

Förder- bzw. Schrägaufzugs-

### WINDEN

Jeder Art.

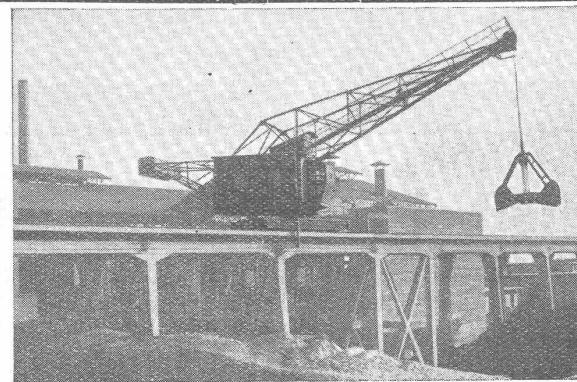
### SCHÜTZENWINDWERKE,

Schiebebühnen, Drehscheiben,

Hand- und Elektro-

### FLASCHENZÜGE.

Generalvertretung der BAMAG-Elektrozüge.



Eine von drei durch uns im Jahre 1929 in Ägypten erstellten Krananlagen.

**MASCHINENFABRIK RUEGGER & CO., A.G., BASEL**

### KRANE

Jeder Konstruktion;  
patentierte Hubwerke

### MIT 2 GE SCHWINDIGKEITEN.

Stern- und Schneckenrad-

### GETRIEBE

In Gussgehäusen mit automatischer Schmierung.

### TRANSPORTANLAGEN,

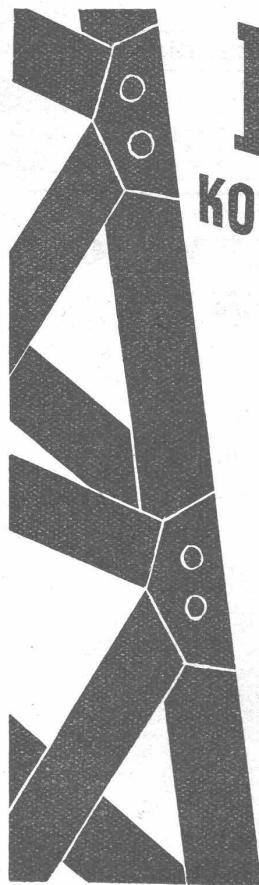
eventuell betätigt durch Druckknopfsteuerung; Einrichtungen für Fließarbeit, Elevatoren, Kohlentransportanlagen.

Hochstr./  
Zwingerstr. 1  
Gegr. 1898

**DRUCKROHRE**für alle  
Flüssigkeiten

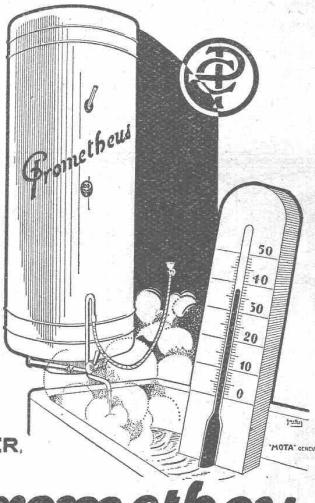
Blecharbeiten, Gasometer,

Behälter, Tanks, Silos

**Kesselschmiede Richterswil**

**EISEN-KONSTRUKTIONEN**  
 Schaufenster-Anlagen-Schmiedeiserne Fenster-Blech-Konstruktionen-Spez.Lift-Türen.  
**JULES HÄDRICH**  
 Werdgutgasse 13  
**ZÜRICH 4**

Stets warmes Wasser!



BOILER.

**Prometheus**  
 CORTAILOD & LESTAL  
 SCHWEIZ

Auskünfte und Prospekte durch die Elektrizitäts-  
 werke und Installateure, wo nicht erhältlich, direkt.

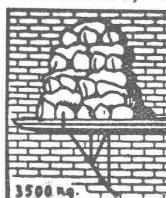
**BLITZ - GERÜST**  
**OHNE STANGEN**

das Ideal aller Gerüste für Fassaden von Wohn- und Geschäftshäusern, Kirchen und für Innen-Räume, wie Kirchen- und Saaldecken, Treppenhäuser usw.

Mietweise Erstellung  
 für Um- und Neubauten durch:

**GERÜSTGESELLSCHAFT A.-G.**  
**ZÜRICH 7**  
 Tel.: Hottingen 21.84

**ALTSTETTEN**  
 Tel.: Uto 52.09



Sowie durch folgende Baugeschäfte:

Zürich: Fletz & Leuthold A.-G.  
 Zürich: Fr. Erismann, Ing.  
 Winterthur: J. Häring  
 Andelfingen: E. Landolt-Frey  
 Bern: Rieser & Co.  
 Luzern: E. Berger  
 Bubikon: A. Oetiker  
 Basel: Eug. Berli  
 Glarus: Karl Schweizer-Stüssy

Hochdorf: Aug. Ferrari  
 Genf: Ed. Cuénod S. A.  
 Neuhausen: Jos. Albrecht  
 Herisau: H. Müller  
 St. Gallen: Sigrist, Merz & Co.  
 Olten: Otto Ehrenperger  
 Rheinfelden: F. Schär  
 Solothurn: F. Valli  
 Biel: Otto Wyss

**ZÜRICH**DREIKÖNIGS-  
STRASSE 53

TEL.: SELNAU 81.92

**BERN**

WERDTWEG 5

TEL.: CHRIST. 19.70

**Tiefbohr- u. Baugesellschaft A.-G.**

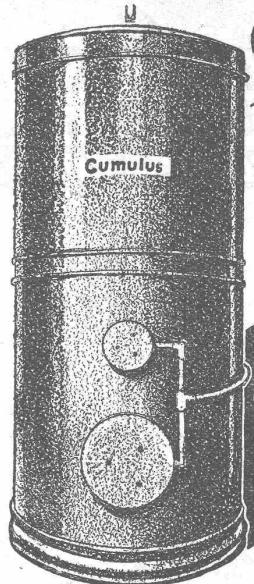
Sondierungen - Tiefbohrungen - Grundwasserfassungen mit Filterbrunnen  
 Pumpwerke - Automatische Heberleitungen - Seeleitungen - Taucherarbeiten - Bohr-Pressbetonpfähle - Grundwasserabsenkung für Fundationen

Klärung u. Reinigung von Wasser u. Abwasser  
**SPEZIALITÄT: Schnellfilter System Peter**

Projekte

Ueber 200 Anlagen ausgeführt

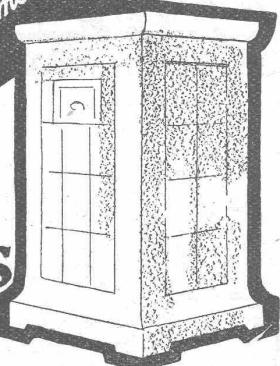
Ausführungen



**Cumulus**  
elektr. Heisswasserspeicher

*Elektr. Akkumulier-Apparate  
zur Ausnutzung des billigen Nachtstromes*

Verlangen Sie  
unsere Kataloge



**Primulus**  
elektr. Akkumulier-Oelen

Ganz automatisch. Unerreichte Qualität. Unübertroffen  
im Nutzeffekt.

**Fr. Sauter A.G. Basel**

## Durotect

teerfreie Dauerdachpappe

Verlangen Sie Gratisprospekt

**Meynadier & Cie., A.G.  
Zürich 8**

VORTEILHAFTESTE  
BEZUGSQUELLE FÜR

# Espagnoletten

Solide & bequeme  
FENSTER,  
VERSCHLÜSSE

Kurze Lieferfrist  
genau passende  
Ausführung Verlg.  
Sie Offerte von:

**U. SCHÄRER'S SÖHNE**  
BAUBESCHLÄGEFABRIK  
MÜNSINGEN (BERN)

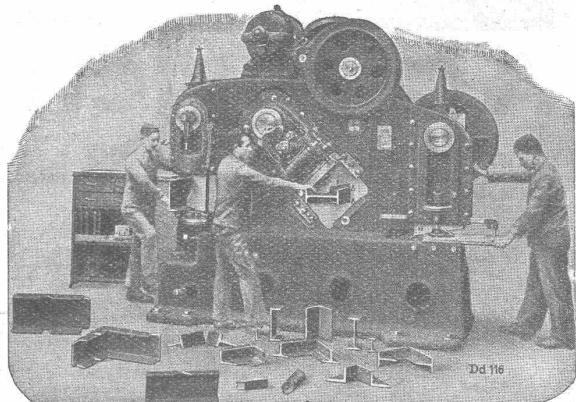
## Maschinenfabrik Weingarten

vormals HCH. SCHATZ, A.-G.

**Weingarten, Württ.**

Vertreter:

MAX BARON, ZÜRICH, Neue Beckenhofstr. 10  
Postfach: Hauptbahnhof Telephone: Limmat 40.15



Blech-, Profileisen- u. Gehrungsschere mit Universal-Loch- u. Ausklink-Maschine

## Eisen- und Blechbearbeitungsmaschinen

wie:

Blechscheren  
Profileisenscheren  
Kreisscheren  
Figurenscheren  
Kurbeltafscheren  
Lochmaschinen  
Ausklinkmaschinen  
Dekupiermaschinen

Excenterpressen  
Kurbelpressen  
Nietpressen  
Ziehpressen  
Frictionsspindelpressen  
Abkantmaschinen  
Blechbiegemaschinen  
Blechrichtmaschinen

## Reifler & Madliger

INGENIEURE  
vormals A. Henry

**Biel**

Tiefbau-Unternehmung

## Tiefbau:

Fundationen, Wasserbau, Bahnbau und Industriegeleise, Betonarbeiten.

## Strassenbau:

Teermacadam, Teerungen und Bitumenbeläge  
mittels Oberflächenbehandlung, Tränk- und Mischverfahren.  
Asphaltarbeiten, Pflasterungen, Walzarbeiten.

Fahrbare Kompressoren und Steinbrecheranlagen

**Joh. Müller**

RÜTI (ZCH) TEL. 30 • ZÜRICH 1. BELLEVUE. TEL. HOTTINGEN 324 • CHUR. TEL. 160

*Centralheizungen als Spezialität*

# GIPS-UNION



ZWISCHENWANDPLATTEN

A.G. ZÜRICH

PANZER ROLLADEN  
FEUER & EINBRUCHSICHER



Gebr. Gysi & Co.  
Baar

Jos. Meyer  
Luzern

E. Niederhäuser  
Bern

Geilinger & Co., Winterthur

Lais, Köhli & Co., Basel

Gebr. Tuchschmid, Frauenfeld

Gerüstgesellschaft A.-G., Zürich

Sparfames  
Bauen

ein Gebot der Stunde  
Rechnende Bauherren  
und Architekten be-  
vorzugen darum den



**Remy-**  
Hohlblockstein

aus Birnsbeton

Friedr. Remy Nachfolger A.G.  
Neuwied a.Rh. Fernstr. 100

Der **Baufachmann**  
**weiss**

wie wichtig ein guter Putz-  
träger ist. Unser vielver-  
wendetes

**Drahtziegel-Gewebe**

ZIEGELRABITZ

ist ein Gewebe aus Draht  
dessen Knoten von aufge-  
pressten und ziegelhart  
gebrannten Tonkörperchen  
umschlossen sind. — Es  
eignet sich für Verklei-  
dungen aller Art und ist  
in verschiedenen Breiten  
in Rollen erhältlich.

SCHWEIZERISCHE  
DRAHTZIEGEL-FABRIKA-G  
LOTZWIL  
BERN

verlangen Sie  
Musterv!

**Plan-Kopien**  
aller Art

ED. AERNI-LEUCH, BERN

**Lichtpaus-**  
Paus- und Detail-Papiere und -Apparate.

# Sondierbohrung? - Erinnre Dich.. der A.G. Guggenbühl, Zürich!

Filterbrunnen / Pumpwerke  
Grundwasser-Absenkung / Tiefbohrungen im Fels

Spezialität: **Bohr-Pressbetonpfähle**

Tel.: Uto 38.38 / ZÜRICH 1 / Bahnhofstr. 90 b. Hauptbahnhof

**ABWASCHBAR UND LICHTECHT**  
**FILMASANA**  
 FÜR ZIMMER UND SAAL  
**WANDSTOFFE**  
**FILMADURA**  
 FÜR KORRIDOR UND TREPPENHAUS  
**ABWASCHBAR UND LICHTECHT**

Auskunft, Muster und Preise von den Fabrikanten:  
 Wandstoff-Fabrik FILMOS A.-G., OFTRINGEN

## Patent Stahldrahtnetz „PERFEKT“

rationalistische Betonarmierung für Hoch- und Tiefbau. — Prospekte, Prüfungsatteste.  
 Fabrikant: EMIL HITZ, ZÜRICH, Telefon: Selina 65.42  
 Verkaufsstelle: J. LOUIS MÜLLER, LUZERN, Telefon: 422



Rauch's  
**Reform-Rabitz**

Bester Putzmörtelträger

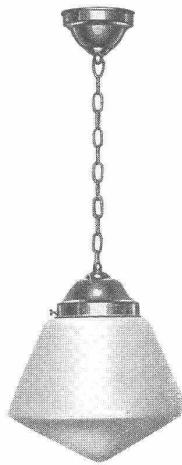
für Verputz von Wänden, Decken, Säulen, Gewölben etc.  
 Leicht, biegsam, rost- und feuersicher, isolierend  
 in Rollen von 10 m., 15, 20, 25 u. 100 cm.

**Rauch's Reform-Rabitzwerk**  
 Bützberg (Bern)

Tapeten und Wandstoffe werden nachdem sie mit dem Bindemittel eingeschlagen worden sind, gewöhnlich zusammengefaltet und nachher an der Wand auseinander gezogen. Ist die Oberfläche brüchig, kann's beim Aus einanderziehen leicht vorkommen, dass die Bahn bricht und nicht verwendet werden kann. Bei einer teuren Wandbekleidung bedeutet das empfindlichen Verlust.

„FILMASANA“ und „FILMADURA“ brechen in einem solchen Falle nicht, im Gegenteil, sie weisen eine sehr gute Reibeschlecht auf.

Viele Aufträge sind auf Empfehlung von Kunden zurückzuführen. Die beste Empfehlung! Sie sollte Sie veranlassen, diese Wandstoffe auch zu prüfen.



**ARMA**

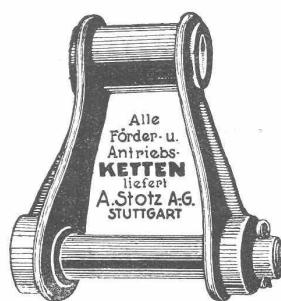
## Zweckleuchten

für Innen- und  
Aussenbeleuchtung

**LICHTTECHNIK A.-G.**  
**ZÜRICH**

Tel.: Uto 46.16 Seestr. 336

Fabrik in Herisau



Generalvertretung für die Schweiz:  
**AMSLER & Co., FEUERTHALEN**

**Elektromotoren**  
 jeder Leistung

Lieferung Miete Umtausch	Transformator Apparate	Reparatur Umwicklung Neuwicklung
	Revision von Motoren u. Antriebsanlagen i. Abonnement	Elektromechanische Werke Gesellschaft <b>Gebrüder Meier</b>
Zürich Zypressenstrasse 71 Tel. Selina 73.32	Thun Freienholz 10 Tel. 8.89	

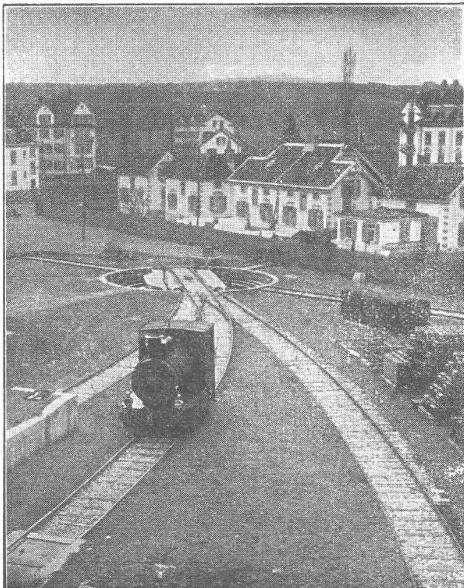
# Bahn Kontakt Leitungen

**Baumann, Koelliker & Cie.**  
 ZÜRICH, Bahnhofstr.-Füssistr. 4 **A.-G.**

# Walo Bertschinger

ZÜRICH, Stampfenbachstrasse 12/14

Geleise-  
Anlage  
im Chantier



der Firma  
Adolf Saurer  
A.-G.  
Arbon

Spezialfirma für:

## Geleisebau

Ständiges grosses **Lager** in  
Normalbahn- und Fabrikgeleisen,  
Weichen und Drehscheiben,  
Geleiseneubau, Unterhalt, Repara-  
turen.  
Geleisebau-Werkstatt.

### Abnormale Geleise-Anlagen

## Asphalt-Emulsion A.-G., Zürich

Unternehmung für Asphaltarbeiten



Nouvel Hôtel de la Société de Banque Suisse, Lausanne.

Architectes: Schnell, Tnénaz & Bonnard, Lausanne.

Isolation en Mammouth des terrasses et des corniches, 1400 m<sup>2</sup>, exécuté par la

Asphalt-Emulsion S. A.

FABRIK UND BUREAUX IN  
SCHLIEREN BEI ZÜRICH  
(GÜTERSTRASSE)

Telephon: SCHLIEREN 87

Wasserdichte Asphaltbeläge, Iso-  
lieranstriche, Mörtelzusätze.

Fundamentisolierungen gegen  
Feuchtigkeit und Grundwasser  
Terrassen und Dachbeläge  
Säurefeste Asphaltbeläge  
Brückenisolierungen

SPEZIALITÄT:  
„MAMMUT“ - Beläge

PRO  
PRA

Der schweiz. Portland Cement  
gehört zu den besten der Welt!

E.G. PORTLAND, ZÜRICH

# lichtreklame konturenlichtkörper neon- helium- wolfram- leuchtröhren

die reklame  
moderner richtung

unverbindliche  
ingenieurberatung  
und kostenlose  
ausarbeitung von  
offerten



**siemens**  
elektrizitäts - aktiengellschaft  
abteilung: siemens-schuckert

**zürich 1**  
löwenstrasse 35

Der grosse  
Erfolg der

## ELECTROLUX-FILTER

der besten und einfachsten  
Wasser-Enthärtungs-Apparate

ist kein zufälliger;

denn die Unannehmlichkeiten und Schäden, welche besonders in der Schweiz durch das sehr stark kalkhaltige Wasser entstehen, sind genügend bekannt.

### Filtriertes Wasser

ist weich wie **Regenwasser**; alle Kalk- u. Magnesiumsalze sind restlos entfernt.

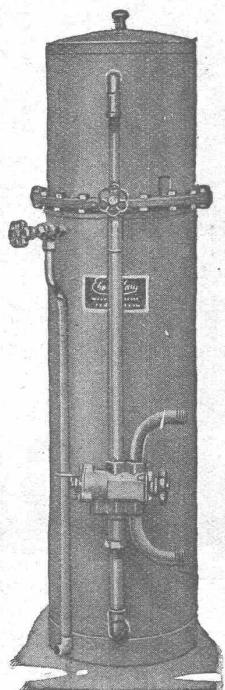
**Weichwasser** erzeugt garantiert keinen Kesselstein, weder in Dampfkesseln, Boilern, Zentralheizungen, Autokühln, Kochgeschirren, Kaffeemaschinen, Leitungen etc.

**Weichwasser** löst schon gebildeten Kesselstein wieder vollständig auf!

**Weichwasser** spart 40—60% Seife und Waschmittel, schont die Wäsche und macht sie weich und weiß.

**Weichwasser** spart 30—40% Kaffee und Tee und kocht Fleisch, Gemüse, Teigwaren usw. viel rascher gar und macht sie schmackhafter und leicht verdaulich.

**Weichwasser** verschönert den Teint, macht die Haare weich und glänzend; ist zum Rasieren und für Kompressen das einzig gegebene Wasser und das idealste Badewasser; es erfrischt ungemein.



Besichtigen Sie unsere Musteranlage! — Verlangen Sie Prospekt und Referenzen kostenlos!

**ELECTRO-LUX A.-G., ZÜRICH**  
Paradeplatz 4 - Abteilung Filter, Telephon Uto 27.56 - Tiefenhöfe 9